

## CONTRATO DE LICENCIA DE CONTENIDO RF PREMIUM

El Contrato de Licencia de Contenido RF Premium regula los términos bajo los cuales un licenciatario puede obtener el derecho a usar el contenido suministrado por los Productores a través del sitio web [www.nimia.com](http://www.nimia.com) (el “Sitio”). El Contrato de Licencia de Contenido RF Premium es un acuerdo entre el licenciatario y la compañía Ninu, Inc., 701 5<sup>th</sup> Avenue, Suite 4200, Seattle WA, 98104. El Contrato de Licencia de Contenido RF Premium se suma al Contrato de Productor, Contrato de Usuario del Sitio, Contrato de Almacenamiento en la Nube, Contrato de Licencia de Aplicación y Contrato de Sección Comunidad que toda persona que provee contenido a o descarga contenido desde el Sitio ha firmado previamente. En caso de cualquier inconsistencia o contradicción entre este Contrato y los otros contratos, los términos del presente Contrato prevalecerán.

### 1. Antecedentes del Contrato

#### 1.1 Derechos y Obligaciones:

Este documento afecta sus derechos y obligaciones. Al seleccionar el Contrato de Licencia de Contenido RF Premium usted acepta este Contrato ya sea en su propio nombre o en nombre de su empleador o de la entidad identificada como titular de la cuenta de miembro, y acepta quedar vinculado por sus disposiciones. Si usted está aceptando en nombre de su empleador o de la entidad que resulte titular de la cuenta miembro, usted declara y garantiza que tiene plena capacidad o autoridad legal para vincular a su empleador o dicha entidad. Si usted no tiene la citada capacidad o autoridad legal o no acepta ni está conforme con estos términos, no acepte el Contrato y no descargue el Contenido.

#### 1.2 Definiciones:

- (a) “Usted” o el “Cliente” significa Usted o, si Usted está aceptando en nombre de su empleador o entidad de la cuenta miembro, entonces “Usted” significa tal empleador o entidad y sus afiliados;
- (b) “Nimia” o “Nosotros” significa Ninu, Inc., operador del Sitio;
- (c) “Contenido” significa cualquier tipo de dato multi-media, incluyendo pero sin limitarse a película o video, animación, imagen fotográfica, ilustración, archivo Flash, representación visual generada ópticamente, electrónicamente, digitalmente o de cualquier otra manera o en cualquier medio o material, que Usted está descargando desde el Sitio, junto con cualquier material que le acompañe.

### 2. Términos de la Licencia RF Premium

Por el presente, Nosotros le otorgamos a Usted una licencia no exclusiva, no transmisible y de alcance mundial, para usar el Contenido por un plazo de duración que no exceda los cinco años (Plazo) y para los Usos Permitidos (según se define más abajo). A menos que la actividad o el uso sea un Uso Permitido, Usted no está autorizado a hacerlo. Todos los derechos restantes derechos en y sobre el Contenido, incluyendo, sin limitación, todos los derechos de autor / copyright y otros derechos de la propiedad intelectual relacionados con

el Contenido, permanecerán de titularidad de Nimia o del Productor del Contenido, según sea el caso.

### 3. Usos Permitidos por la Licencia RF Premium

Usted podrá usar el Contenido únicamente para aquellos fines publicitarios, promocionales y otros fines especificados que resulten Usos Permitidos (según se define más abajo). Para mayor claridad, Usted no podrá usar el Contenido en productos destinados a la reventa, licencia u otro modo de distribución, a menos que (i) el uso propuesto esté permitido bajo una Licencia para la Opción Reventa que esté disponible para el Contenido. Por ejemplo, Usted no puede modificar superficialmente el Contenido, imprimirlo en una camiseta, taza, poster, plantilla u otro objeto, y venderlo a terceros para su consumo, reproducción o reventa. Estos usos no serían permitidos como Trabajo Derivado Permitido. Si hubiera alguna duda de si un trabajo es un Trabajo Derivado Permitido, Usted debería, o bien obtener la Licencia para la Opción Reventa, o contactar a un abogado con licencia. Cualquier uso del contenido que no sea un Uso permitido será constitutivo de violación de la propiedad intelectual.

Usted solamente podrá usar el Contenido para aquellos fines publicitarios, promocionales y otros fines especificados que resulten Usos Permitidos (según se define más abajo en la sección 3.1). Cualquier uso del Contenido que no sea un Uso Permitido será constitutivo de infracción de la propiedad intelectual.

#### 3.1 Usos Permitidos:

Con sujeción a las restricciones descritas en la sección Usos Prohibidos, más abajo, los siguientes son “Usos Permitidos” del Contenido:

- a) Todas las categorías media, incluyendo: proyectos publicitarios, proyectos de marketing o mercadeo, proyectos promocionales, proyectos de entretenimiento (*entertainment*), proyectos corporativos, proyectos gubernamentales, proyectos educativos y proyectos editoriales;
- b) Los usos on-line (internet) que incluyan Contenido o un elemento del Contenido están limitados a un máximo de 640x360 (16:9) pixeles o 640x480 (4:3) pixeles para video (excepto adquisición de Licencia para Opción web HD) y 640x360 pixeles para imágenes sin movimiento extraídas del marco de un video (excepto adquisición de Licencia para Opción web HD);
- c) 1200 X 800 pixeles para imágenes o un máximo de 640x480 para videos;
- d) un millón (en agregado) de reproducciones, visionados, impresiones, descargas o residencias proyectadas si en el momento de la compra se elige 1M- y, un número ilimitado de reproducciones, visionados, impresiones, descargas o residencias proyectadas si en el momento de la compra se elige 1M+;
- e) Múltiples proyectos, pero si en el momento de la compra se elige 1M-, el número total agregado de visionados, impresiones, descargas, reproducciones u objetivo de hogares de todos los proyectos no puede exceder de 1.000.000; y
- f) Cualquier otro uso que Nimia apruebe por escrito.

Si surgiera cualquier duda de si un uso es un Uso Permitido, Usted deberá contactar a nuestro departamento de Relaciones con Clientes para obtener asesoramiento.

3.2 Restricciones en cuanto a sede. Solamente Usted tiene permiso para usar el Contenido, aunque puede transferir archivos que incorporen el Contenido o Trabajos Derivados Permitidos a sus clientes, impresores o ISP con el fin de reproducir para Usos Permitidos, siempre que esas partes no tengan o no adquieran más derechos o derechos adicionales y usen el Contenido en un solo lugar cada vez. Usted podrá transferir el Contenido y sus archivos físicamente de un lugar a otro, en cuyo caso Usted podrá usar el Contenido en el nuevo lugar, en sustitución. Si Usted necesita que el Contenido esté en más de un lugar o que esté accesible para más de una persona, Usted debe descargar el Contenido desde el Sitio para cada uno de esos usos u obtener una Licencia para Opción multi-sede. Usted podrá hacer una (1) copia del Contenido solamente con el fin de tener un back-up y deberá reproducir todas las advertencias de propiedad intelectual en la única copia back-up.

#### 4. Prohibiciones de la Licencia RF Premium

Usos Prohibidos. Usted no podrá hacer con el Contenido nada que no esté expresamente permitido en la sección anterior, o permitido por una Licencia adjunta. Para mayor claridad, a continuación hay una lista no exhaustiva de algunos “Usos Prohibidos”. Usted no podrá:

- a) usar el Contenido en ningún producto destinado a reventa tal como dvd, aplicación para *smart phone*, videojuego, aplicación para web, calendario, tarjetas electrónicas de salutación, etc. (a menos que adquiera una Licencia para Opción reventa);
- b) usar el Contenido en aplicaciones de diseño de plantillas, ya sean on-line o no, incluyendo, sin limitaciones, plantillas web, plantillas Flash, plantillas para tarjetas de visita/profesionales, plantillas para tarjetas electrónicas de salutación y plantillas de diseño de folletos/*brochures*;
- c) usar o exhibir el Contenido en websites u otros lugares pensados para inducir a o que estén relacionados con la venta, licencia u otra distribución de productos bajo demanda, incluyendo postales, tazas, camisetas, posters u otros objetos;
- d) usar cualquier porción del Contenido como parte de una marca comercial, marca de diseño, nombre comercial, denominación, marca de servicios o logo;
- e) incorporar el Contenido en ningún producto o website que resulte en que el Contenido esté a disposición de manera tal que una persona pueda extraer, acceder o reproducir el Contenido original o derivado como un archivo electrónico;
- f) usar el Contenido de manera tal que Nimia (actuando razonablemente) considere, o que bajo la ley aplicable resulte, pornográfico, obsceno, inmoral, ilegal, difamatorio por naturaleza o que, de forma razonable, pueda resultar molesto para cualquier persona o propiedad reflejada en el Contenido;
- g) usar o exhibir cualquier parte del Contenido que presente a un modelo o persona de manera tal que (a) llevaría a una persona razonable a pensar que tal persona usa o apoya o recomienda cualquier negocio, producto, servicio, causa, asociación u otra iniciativa; o (b) excepto cuando se acompañe de una advertencia que indique que el

contenido está siendo usado solamente con fines ilustrativos y cualquier persona que aparezca sea un modelo, que exhiba a tal persona relacionándola con un tema potencialmente sensible, incluyendo, pero sin limitarse a, problemas de enfermedades mentales o físicas, problemas sociales, actividades o preferencias sexuales o su insinuación, abuso de sustancias, crimen, maltrato físico o psicológico, o cualquier otro tema que resulte razonablemente ofensivo o poco halagüeño para cualquier persona reflejada en el Contenido, a menos que el mismo contenido, de forma clara e indiscutible, refleje al modelo o a la persona en ese tema potencialmente sensible, en cuyo caso, el Contenido podrá ser usado o exhibido de manera que presente al modelo o a la persona en el mismo contexto y hasta el mismo grado usado en el Contenido mismo;

- h) en la medida en que el código fuente esté incluido en el Contenido, hacer ingeniería inversa, descompilar o desmontar cualquier parte de ese código fuente;
- i) eliminar cualquier advertencia relacionada con derechos de autor, marcas comerciales u otro derecho de la propiedad intelectual, de cualquier sitio en el que se encuentre o esté incorporado en el Contenido;
- j) sublicenciar, revender, rentar/alquilar, prestar, asignar, regalar o transferir o distribuir el Contenido o los derechos concedidos por el presente Contrato;
- k) instalar y usar el Contenido en más de dos computadoras a la vez o colgar una copia del Contenido en un servidor de red o servidor web para su uso por otros usuarios;
- l) usar o exhibir el Contenido en un formato electrónico que permita su descarga o distribución vía dispositivos móviles o ser compartido en cualquier sistema para compartir archivos *peer-to-peer* o similar;
- m) usar o exhibir cualquier video, imagen o Contenido ilustrado, por internet, que exceda 640x360 (16:9) pixeles o 640x480 (4:3) (a menos que se adquiriera una Licencia para Opción web HD) o usar o exhibir una imagen fija que exceda 640x360 pixeles (a menos que se adquiriera una Licencia para Opción web HD); o
- n) usar o exhibir un *upscaling* (rebaja en la calidad de la imagen) de video, imagen o Contenido ilustrado; o
- o) usar el Contenido durante más de cinco años desde la fecha de adquisición (a menos que se adquiriera una Licencia para Opción perpetuidad).
- p) Si en el momento de la compra se elige 1M-, ya sea de forma individual o en conjunto con otros (i) reproducir el Contenido o un elemento del Contenido más de 1.000.000 veces; (ii) tener más de 1.000.000 visionados del Contenido o de un elemento del Contenido; (iii) tener más de 1.000.000 impresiones del Contenido o un elemento del Contenido; (iv) tener más de 1.000.000 descargas del Contenido o de un elemento del Contenido; (v) tener como objetivo un número superior a un 1.000.000 de hogares con el Contenido o un elemento del Contenido; (vi) exceder un 1.000.000 de visionados de forma combinada con reproducciones, visionados, impresiones, descargas o hogares seleccionados, sin haber previamente obtenido la Licencia +1M.

## **5. Exceso de Reproducciones/Visionados/Impresiones/Descargas/Objetivos**

En caso de que contravenga lo dispuesto en el subpárrafo 4 (p) anterior, usted acepta adquirir la Licencia +1M ofrecida por Nimia.

## 6. Plazo de Contrato

6.1 El presente Contrato permanecerá vigente hasta el momento de su terminación. Usted podrá terminar este Contrato mediante la destrucción del Contenido y cualesquiera Trabajos Derivados Permitidos junto con cualesquiera copias o archivos del mismo o materiales de acompañamiento (si fuera el caso), y la cesación en el uso del Contenido para cualquier fin. El Contrato también terminará sin necesidad de que Nimia lo notifique, si en cualquier momento Usted no cumple con cualquiera de sus términos. A la terminación, Usted deberá inmediatamente (i) cesar en el uso del Contenido para cualquier fin; (ii) destruir o borrar todas las copias y archivos del Contenido o materiales acompañantes; y (iii) si se le solicita, confirmar a Nimia por escrito que Usted ha cumplido con estos requisitos.

6.2 Nimia se reserva el derecho a elegir en un futuro la revocación o enmienda de la licencia otorgada por el presente Contrato y reemplazar el Contenido con otro alternativo, por cualquier razón. La licencia para el Contenido reemplazado terminará de forma inmediata para cualquier producto que todavía no exista en el momento de la notificación del reemplazo enviada a la dirección o información de contacto que Usted haya proporcionado en su cuenta de miembro, u otra dirección que Usted nos indique por escrito. En ese momento, la presente Licencia se aplicará de forma automática al Contenido de reemplazo. Usted se compromete a no usar el Contenido reemplazado o ninguno de los Trabajos Derivados Permitidos para productos futuros y a tomar todas las medidas razonables para discontinuar el uso del Contenido reemplazado o cualquiera de los Trabajos Derivados Permitidos en productos existentes.

6.3 En el momento en que Nimia le notifique, o en el momento en que Usted tenga conocimiento de que cualquier Contenido está sujeto a una amenaza, demanda potencial o iniciada por la violación de los derechos de un tercero por la cual Nimia pueda resultar responsable, Usted deberá inmediatamente y por su cuenta (i) cesar en el uso del Contenido; (ii) borrar o retirar el Contenido de sus instalaciones, sistema de sus computadores o almacenamiento (electrónico o físico); y (iii) asegurarse que sus clientes, impresores o ISPs (proveedores de internet) hacen lo mismo que Usted. Nimia le proveerá con Contenido de reemplazo (a determinar por Nimia de conformidad con su juicio comercial razonable), de forma gratuita pero con sujeción a los términos y condiciones del presente Contrato.

## 7. Nimia Declaraciones y Garantías

7.1 Nimia le garantiza que, excepto por lo que respecta a Contenido identificado como “Solamente Uso Editorial”:

(i) el uso del Contenido por Usted de conformidad con este Contrato y en la forma entregada por Nimia no infringirá ningún derecho de la propiedad intelectual, derecho moral, marca comercial u otro derecho de la propiedad intelectual así como no violará ningún derecho a la privacidad o derecho a la publicidad; y (ii) se han obtenido todos los modelos y/o liberaciones de propiedad necesarios para el uso del Contenido de manera autorizada por el presente Contrato.

7.2 A pesar de que hemos hecho esfuerzos razonables para, de forma correcta, categorizar, incorporar palabras clave, anotar y titular el Contenido, Nimia no garantiza la exactitud de dicha información. Además, Nimia no garantiza la exactitud de ningún metadato que pueda ser provisto junto con el Contenido.

7.3 SALVO DISPOSICION EN CONTRARIO EN LA SECCION 7.1, EL CONTENIDO SE PROVEE “TAL CUAL ESTA” SIN NINGUNA DECLARACION, GARANTIA O CONDICION DE NINGUN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLICITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS DECLARACIONES IMPLICITAS, GARANTIAS O CONDICIONES DE VENTA, O ADECUACION PARA UN FIN PARTICULAR. NIMIA NO DECLARA O GARANTIZA QUE EL CONTENIDO SE AJUSTARA A SUS NECESIDADES O QUE SU USO SERA ININTERRUMPIDO O LIBRE DE ERROR. TODO EL RIESGO RESPECTO A LA CALIDAD Y RENDIMIENTO DEL CONTENIDO SERA SUYO. EN CASO DE QUE EL CONTENIDO RESULTE DEFECTUOSO, USTED (Y NO NIMIA) ASUME TODO EL RIESGO Y EL COSTO DE TODAS LAS CORRECCIONES NECESARIAS. EN PARTICULAR, Y SIN LIMITAR LA GENERALIDAD DE LO ANTERIOR, SI USTED ESTA DESCARGANDO CONTENIDO QUE ESTA EN FORMATO FLASH O ARCHIVO (YA SEA .SWF O CUALQUIER OTRO), EXCEPTO LO EXPRESAMENTE PROVISTO EN LA SECCION 7.1, NIMIA NO HACE ABSOLUTAMENTE NINGUNA DECLARACION O GARANTIA SOBRE LA TITULARIDAD, ADECUACION TECNICA O LEGAL O CUALQUIER OTRA, RESPECTO DE ESE CONTENIDO.

7.4 Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de garantías implícitas, por lo que la anterior exclusión puede ser que no le aplique a Usted. Usted tiene derechos específicos bajo esta garantía, pero puede tener otros que pueden variar de una jurisdicción a otra.

## **8. Nimia Indemnidad y Limitación de Responsabilidad**

8.1 Siempre que el Contenido sea usado solamente según lo dispuesto en este Contrato y Usted no lo incumpla de otra forma, y como su único y exclusivo remedio frente al incumplimiento de las declaraciones y garantías expuestas en la Sección 7.1 anterior, Nimia deberá, con sujeción a lo dispuesto en las Secciones 8.2, 8.3, 8.4 y 8.5, defender, indemnificar, y mantener indemne a Usted, la compañía que le posea o sea su dueña, subsidiaria y afiliados y los respectivos administradores, altos cargos y empleados, de cualquier daño, responsabilidad y gastos (incluyendo honorarios razonables de abogados externos), que deriven o estén conectados con cualquier demanda existente o que sea objeto de amenaza, reclamación o procedimiento legal en el que se alegue que la posesión, distribución o uso del Contenido por Usted viola las declaraciones y garantías expuestas en la Sección 7.1 anterior. Todo lo anterior expresa toda obligación de indemnidad que Nimia tiene bajo el presente Contrato.

8.2 La indemnidad establecida en la Sección 8.1 anterior está condicionada a la pronta notificación por escrito a Nimia de tal demanda y a nuestro derecho a asumir la gestión, acuerdo extra judicial o defensa de cualquier demanda o litigio. Usted se compromete a cooperar con Nimia en la defensa de cualquiera de esas demandas o litigios y tendrá derecho



a participar en tales litigios a su propia expensa. Nimia no será responsable por los honorarios de abogados u otros costos en que incurra antes de la notificación de la demanda.

8.3 EN NINGUN CASO NIMIA O CUALQUIERA DE SUS AFILIADOS O PRODUCTORES O SUS RESPECTIVOS ADMINISTRADORES, DIRECTORES, ALTOS CARGOS, EMPLEADOS, ACCIONISTAS, PARTNERS O AGENTES, SERAN RESPONSABLES POR NINGUN DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO, PUINITIVO, EJEMPLARIZANTE O CONSEQUENTE DE NINGUN TIPO (INCLUYENDO LUCRO CESANTE, DAÑOS POR INTERRUPCION, PERDIDA DE INFORMACION COMERCIAL O CUALQUIER OTRA PERDIDA PECUNIARIA) EN CONEXION CON CUALQUIER RECLAMACION, PERDIDA, DAÑO, ACCION, DEMANDA U OTRO PROCEDIMIENTO DERIVADO DE O EN CONEXION CON ESTE CONTRATO, INCLUYENDO SIN LIMITACION, SU USO DE, DEPENDENCIA DE, ACCESO A O EXPLOTACION DEL CONTENIDO O CUALQUIERA DE SUS PARTES, O CUALESQUIERA DERECHOS QUE LE SEAN CONCEDIDOS POR EL PRESENTE, INCLUSO SI HEMOS SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS, YA ESTE LA ACCION BASADA EN CONTRATO, YA ESTE BASADA EN DAÑO EXTRA CONTRACTUAL -TORT- (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), INFRACCION DE DERECHOS DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL O CUALQUIER OTRO. NINGUNA ACCION, SIN IMPORTAR SU FORMA O NATURALEZA, QUE NAZCA DEL PRESENTE CONTRATO O PUEDA SER EJERCITADA POR O EN NOMBRE DE USTED MAS DE DOS (2) AÑOS DESPUES DE QUE NACIERA LA CAUSA QUE DIO LUGAR A LA ACCION.

8.4 SIN PERJUICIO DE CUALQUIER OTRO TERMINO EN EL PRESENTE CONTRATO, NIMIA NO RESULTARA RESPONSABLE POR NINGUN DAÑO, COSTO O PERDIDA QUE NAZCAN COMO RESULTADO DE MODIFICACIONES QUE USTED HAGA DEL CONTENIDO O DEL CONTEXTO EN QUE USTED USE EL CONTENIDO.

8.5 SIN PERJUICIO DE CUALQUIER OTRA COSA EN EL PRESENTE CONTRATO, LA RESPONSABILIDAD MAXIMA TOTAL AGREGADA DE NIMIA BAJO EL PRESENTE CONTRATO Y CUALQUIER OTRO CONTRATO BAJO EL CUAL HAYA LICENCIADO EL MISMO CONTENIDO, SIN IMPORTAR EL TAMAÑO DEL ARCHIVO O EL USO O EXPLOTACION DE TODO O PARTE DEL CONTENIDO, CON INDEPENDENCIA DE LA MANERA, LA OBLIGACION DE NIMIA DE CONFORMIDAD CON LA SECCION 8.1, ESTARA LIMITADA A UN AGREGADO DE DIEZ MIL (\$10.000) DOLARES US INDEPENDIENTEMENTE DEL NUMERO DE VECES QUE USTED LICENCIE EL CONTENIDO DE NIMIA.

8.6 ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA LIMITACION O EXCLUCION DE RESPONSABILIDAD EN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSEQUENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACION O EXCLUSION PODRA NO SERLE DE APLICACION.

## 9. Indemnización por Usted

Usted se compromete a indemnizar, defender y mantener a Nimia, sus afiliadas, sus Productores, sus respectivos administradores, directores, empleados, accionistas, *partners* y agentes (colectivamente, las "Partes Nimia") indemnes frente a y contra cualesquiera demandas, responsabilidades, pérdidas, costos y gastos (incluyendo honorarios de abogados

razonables ) en que incurra cualquier Parte Nimia como resultado de o en conexión con (i) cualquier incumplimiento o pretendido incumplimiento de los términos de este Contrato por Usted o quienquiera que actúe en nombre de Usted; (ii) su uso o modificación de cualquier Contenido, o combinación de cualquier contenido, con cualquier texto u otro contenido; (iii) su falta de obtención de terceros de todos los permisos necesarios para usar el Contenido; (iv) contenido que Nimia le ha informado que no puede licenciar o usar antes del comienzo del plazo de la licencia de ese Contenido; y (v) cualquier acción o inacción suya o de cualquiera de sus empleados, contratistas, empleadores, agentes, clientes, principales o usuarios.

## **10. Provisiones Generales**

10.1 Usted acepta y reconoce específicamente que, además de los términos del presente Contrato, Usted ha revisado los términos del Contrato de Productor, Contrato de Usuario del Sitio, Contrato de Almacenamiento en la Nube, Contrato de Licencia de Aplicación, Contrato de Sección Comunidad y, en la medida de su incorporación en el presente Contrato, Usted acepta estar vinculado por los mismos.

10.2 La falta de reclamación por Nimia del estricto cumplimiento de cualquiera de los términos del presente Contrato no deberá ser interpretado como una renuncia a ninguna provisión o derecho.

10.3 Este Contrato es personal y no puede ser asignado por Usted sin previo consentimiento por escrito de Nimia. Nimia podrá asignar este Contrato sin su consentimiento a cualquier tercero siempre y cuando ese tercero acepte estar vinculado por sus términos.

10.4 Si todo o parte de este Contrato es total o parcialmente inválido, las partes o, en caso de que las partes sean incapaces de llegar a un acuerdo, un tribunal competente, deberán reemplazar la provisión o parte de la provisión por una/s válida/s.

10.5 Usted acepta pagar y es responsable por todos y cualesquiera impuestos por cualquier jurisdicción como resultado de la licencia que le es concedida, o de su uso del Contenido, según lo dispuesto en este Contrato.

10.6 Este Contrato se registrará por las leyes del Estado de Washington y las leyes federales de los Estados Unidos. Este Contrato no se registrará por la Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos para la Compraventa Internacional de Mercaderías, cuya aplicación queda expresamente excluida. Usted da su autorización para que se le notifique cualquier notificación o proceso judicial por correo certificado o correo urgente con acuse de recibo, enviado a la dirección o información de contacto que Usted proporcionó en el momento de descarga del Contenido, u otra dirección que nos pueda indicar por escrito en el futuro.

10.7 Todas o cualquier disputa en relación con, que nazca o surja en conexión con el presente Contrato, incluyendo, sin limitación, su validez, interpretación, ejecución o incumplimiento, deberá ser resulta de conformidad con las Reglas de Arbitraje de la Cámara de Comercio



Internacional, por un solo Arbitro nombrado de conformidad con tales reglas. El arbitraje deberá tener lugar en Seattle, WA, en lengua inglesa.

10.8 Las partes han solicitado que el presente Contrato y todos los documentos relacionados sean escritos en español. No obstante, en caso de problemas de interpretación, la versión original inglesa prevalecerá sobre la española.

## **11. Contacto**

Si Usted tuviera dudas en relación con este Contrato, por favor, contacte a Nimia en la dirección de e-mail [legal@nimia.com](mailto:legal@nimia.com).

## **12. Reconocimiento**

USTED RECONOCE QUE HA LEIDO EL PRESENTE CONTRATO, LO HA ENTENDIDO Y HA TENIDO LA OPORTUNIDAD DE BUSCAR ASESORAMIENTO LEGAL INDEPENDIENTE ANTES DE ACEPTARLO. COMO CONTRAPRESTACION A QUE NIMIA ACEPTA PROPORCIONARLE EL CONTENIDO, USTED ACEPTA QUEDAR VINCULADO A LOS TERMINOS Y CONDICIONES DEL CONTRATO. ADEMAS, USTED ACEPTA QUE ESTA ES LA VERSION COMPLETA Y EXCLUSIVA DEL CONTRATO ENTRE USTED Y NIMIA, QUE DEJA SIN EFECTO CUALQUIER PROPUESTA O ACUERDO ANTERIOR, ORAL O ESCRITO, Y CUALQUIER OTRA COMUNICACION ENTRE USTED Y NIMIA EN RELACION CON EL OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO.